سُورَةُ فَاطِرٍ

35 - SOURATE DES ANGES

(ou: DU CREATEUR)

45 versets

Révélée tout entière à la Mecque à la suite de la sourate de la: Distinction

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولِي أَجْنِحَةٍ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ
وَرُبَاعَ ۚ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

Bismi-L-Lâhi-r-Raḥmâni-r-Raḥîm

'al-ḥhamdu li-L-Lâhi Fâṭiri-s-samâwâti wa-l-'arḍi jâ'ili-l-malâ'ikati rusulan 'ulî 'ajniḥatim maṯnâ wa ṯulâṯa wa rubâ'a yuzîdu fî-l-ḫalqi mâ yašâ'u 'inna-L-Lâha 'alâ kulli šay'in qadîrun (1).

Au nom d'Allah le Miséricordieux le très Miséricordieux

Gloire à Allah, le créateur des cieux et de la terre, qui utilise comme messagers des anges pourvus de deux, trois ou quatre ailes. Il modifie la création comme il veut. Il est tout-puissant. (1).

Dieu a muni les anges de deux ou trois ou quatre ou même plus des ailes afin qu'ils parviennent à transmettre le massage aux

Prophètes. A ce propos, il est cité dans le hadith relatif au voyage nocturne et l'ascension au ciel, que le Messager le Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - a vu Gabriel muni de six cent ailes, et entre deux ailes il y avait la distance qui sépare l'orient de l'occident. Tel est le sens des dires divins: **«Il modifie la création comme il veut»**. As- Souddy a commenté cela en disant« Dieu augmente le nombre des ailes comme il crée ce qu'il veut. Quant au commentaire de AZ-Zouhry, il a dit qu'il dote qui il veut d'une très velle voix

مَّا يَفْتَحِ ٱللَّهُ لِلنَّاسِ مِن رَّحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۖ وَمَا يُمْسِكْ فَلَا مُرْسِلَ لَهُۥ مِنۢ بَعْدِهِۦ ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢﴾

mâ yaftaḥi-L-Lâhu li-n-nâsi mi-r-raḥmatin falâ mumsika lahâ wamâ yumsik falâ mursila lahû mim ba'dihî wa huwa-l-'Azîzu-l-Ḥakîmu (2).

La grâce qu'Allah déverse sur les hommes, personne ne saurait l'intercepter. Celle qu'il tient en réserve, personne ne saurait lui donner libre cours. Il est le puissant et le Sage. (2).

Ce que Dieu veut, sera, et ce qu'il ne veut qu'il soit, ne saurait être créé. Il est cité dans un hadith que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - , une fois la prière achevée, disait: *«Il n'y a d'autre divinité que Dieu, Il n'a pas d'associé, la royauté et les louanges lui appartiennent. Il est puissant sur toute chose.. Grand Dieu, personne ne saurait empêcher ce que tu vas donner, et nul ne saurait donner ce que tu refuses. Les richesses de quelqu'un ne lui serviront à rien car c'est de toi que proviennent les richesses»* ***(Rapporté par Boukhari et Mouslim***[1]***.***

Abou Sa'id Al-khoudri rapporte que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - en relevant sa tête de l'inclinaison dans la prière, disait: *«Dieu écoute ceux qui le louent. Grand Dieu, Seigneur, à*

---

(1) روي أن رسول الله ﷺ كان يقول إذا انصرف من الصلاة «لا إله إلا الله وحده لا شريك، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، اللهم لا مانع لما أعطيت، ولا معطي لما منعت، ولا ينفع ذا الجد منك الجد» (رواه البخاري ومسلم).

Toi les louanges autant que les cieux et la terre puissent contenir et autant que puisse contenir aussi autre chose si tu le veux. Grand Dieu, tu es le digne des louanges et de glorifications, et ce que dit un serviteur, et nous sommes tous Tes serviterrs. Grand Dieu, nul ne saurait empêcher ce que Tu donnes, et nul ne saurait donner ce que Tu refuses. Les richesses de quiconque ne lui serviront à rien, car c'est de Toi que proviennent les richesses ***(Rapporté par Mouslim).***

Ce verset est pareil à celui-ci: «**Si Allah t'afflige d'un mal, nul autre que lui ne peut y mettre fin. S'il te désigne pour une faveur, personne ne saurait en empêcher la réalisation**»» [Coran X, 107]

يا أيها الناس اذكروا نعمت الله عليكم هل من خالق غير الله يرزقكم من السماء
والأرض لا إله إلا هو فأنى تؤفكون (٣)

yâ 'ayyuhâ-n-nâsu-ḏ-ḏkurû ni'mata-L-Lâhi 'alaykum hal min ḫâliqin ġayru-L-Lâhji yarzuqukum mina-s-samâ''i wa-l-'arḍi lâ 'illâ huwa fa'annâ tu'fakûna (3).

O hommes, reconnaissez les bienfaits d'Allah. Existe-t- il un autre créateur qu'Allah pour vous répartir les dons du ciel et de la terre? il n'y a pas d'autre Allah que Lui. Pourquoi vous en détourner? (3).

Dieu rappelle à Ses serviteurs qu'il est le Seigneur unique, le seul dispensateur qui pourvoit aux besoins des hommes, comment après tout, les hommes se laissent égarer par le mensonge et la stupidité? en adorant d'autres divinités que Lui les prenant pour des associés?

وإن يكذبوك فقد كذبت رسل من قبلك وإلى الله ترجع الأمور (٤) يا أيها
الناس إن وعد الله حق فلا تغرنكم الحيوة الدنيا ولا يغرنكم بالله الغرور
(٥) إن الشيطان لكم عدو فاتخذوه عدوا إنما يدعوا حزبه ليكونوا من أصحب
السعير (٦)

wa 'iy-yukaḏḏibûka faqad kuḏḏibat rusulum-min qablika wa 'ilâ-L-Lâhi turja'u-l-umûru (4) yâ 'ayyuhâ-n-nâsu 'inna wa'da-L-Lâhi ḥaqqun falâ

taġurrannakumu-l-ḥayâtu-d-dunyâ walâ yaġurrannakum bi-L-Lâhi-l-ġarûru (5) 'inna-š-šayṯâna lakum 'aduwwun fattaḥidûhu 'aduwwan '-innamâ yad'û ḥizbahû liyakûnû min 'aṣḥâbi-s-sa'îri (6).

Ils te traitent d'imposteur? Les Prophètes qui t'ont précédé ont eu le même sort. Tout revient à Lui. (4) O hommes, les prédictions d'Allah s'accompliront. Ne vous laissez pas séduire par les plaisirs du siècle. Ne vous laissez pas détourner d'Allah par Satan. (5) Satan est votre ennemi. Considérez-le comme tel. S'il se fait des disciples, c'est pour les livrer ensuite à l'enfer. (6).

Si ces incrédules, ô Mouhammad, te traitent de menteur et te contredisent, sache que les Prophètes qui t'ont précédé ont été traités ainsi par leurs peuples. Tu as en eux un exemple, car ils ont transmis le message et montré à leurs peuples les preuves et les signes évidents, et malgré tout, ils n'y ont pas cru. «**Tout revient à Lui**» et il rétribuera chacun selon ses œuvres. La promesse de Dieu est vraie et sa prédiction se réalisera indubitablement et le rassemlement au jour dernier aura lieu. «**Ne vous laissez pas séduire par les plaisirs du siècle**» qui comportent le bien-être dans le monde d'ici-bas, car ce que Dieu a préparé à Ses seviteurs pieux est beaucoup plus précieux. Quant aux clinquants de la vie, ils sont éphémères. Que les séductions du démon ne vous trompent pas, car il ne fait qu'entrainer ses partisans à l'Enfer. Au jour de la résurrection, les croyants diront aux impies: «**Vous avez chevauché des chimères jusqu'à ce que la mort vous surprenne. Satan vous a trompés sur Allah**» [Coran LVII, 14].

Puis Dieu met en garde ses serviteurs contre satan et son animosité déclarée du temps d'Adam, et de le considérer comme ennemi qui appelle les hommes pour en faire les hôtes du Brasier en les égarant dans le bas monde et les détourner de l'adoration de Dieu

ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
كَبِيرٌ ﴿٧﴾ أَفَمَن زُيِّنَ لَهُۥ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ فَرَءَاهُ حَسَنًا ۖ فَإِنَّ ٱللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهْدِى
مَن يَشَآءُ ۖ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسَرَٰتٍ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٨﴾

l-ladîna kafarû lahum 'adâbun šadîdun wa-l-ladîna 'â manû wa 'amilû-ṣ-ṣâliḥâti lahum maġfiratun wa 'ajrun kabîrun (7) 'afaman zuyyina lahû sû'u 'amalihî fara'âhu ḥasanan fa'inna-L-Lâha yuḍillu may-yašâ'u wa yahdî may-yašâ'u falâ tadhab nafsuka 'alayhim ḥasarâtin 'inna-L-Lâha 'Alîmum bimâ yaṣna'ûna (8).

Les infidèles subiront un châtiment terrible. Ceux qui croient et qui font le bien seront pardonnés et magnifiquement récompensés. (7) Peut- on convaincre ceux dont on a embelli des mauvaises actions et qui les voient belles? Allah égare qui il veut. Ne te lamente pas sur leur sort. Allah est éclairé sur leurs actions. (8).

Ceux qui ont suivi Satan et mécru en Dieu et en Ses Prophètes, leur sort sera la Géhenne. Par contre les croyants et ceux qui font les bonnes actions «**seront pardonnés et magnifiquement récompensés**».

«**Peut-on convaincre ceux dont on a embelli les mauvaiese actions et qui les voient belles?**»Il s'agit des mécréants qui commettent les mauvaises actions au point qu'ils les voient belles, croyant qu'ils ont bien fait. Ceux- là que Dieu a égarés, pourrais- tu ô Mouhammad, les diriger ou leur être utile en quoi que ce soit? «**Ne te lamente pas sur leur sort**»et que ton âme ne se répande pas en regrets sur eux. «**Allah est éclairé sur leurs actions**». En commentant ce verset, on a rapporté que Abdullah Al-Dailimi a dit: « J'allai trouver Abdullah Ben 'Amr qui était dans son jardin appelé «Al-Waht». Il me dit qu'il a entendu le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - dire: *«Dieu a créé tous Ses serviteurs dans une obscurité totale, puis il leur a lancé de sa lumière. Celui qui a profité de cette lumière aura trouvé la voie droite, et celui dont cette lumière l'a manqué, se sera égaré. Pour cela je dis: «La plume a cessé d'écrire tout ce que Dieu - à lui la puissance et la gloire- a décrété»*

وَٱللَّهُ ٱلَّذِىٓ أَرْسَلَ ٱلرِّيَٰحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَٰهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ ٱلْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا ۚ كَذَٰلِكَ ٱلنُّشُورُ ﴿٩﴾ مَن كَانَ يُرِيدُ ٱلْعِزَّةَ فَلِلَّهِ ٱلْعِزَّةُ جَمِيعًا ۚ إِلَيْهِ يَصْعَدُ
ٱلْكَلِمُ ٱلطَّيِّبُ وَٱلْعَمَلُ ٱلصَّٰلِحُ يَرْفَعُهُۥ ۚ وَٱلَّذِينَ يَمْكُرُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ لَهُمْ عَذَابٌ

شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُوْلَٰٓئِكَ هُوَ يَبُورُ ﴿١٠﴾ وَٱللَّهُ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ
جَعَلَكُمْ أَزْوَٰجًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِۦ وَمَا يُعَمَّرُ مِن مُّعَمَّرٍ
وَلَا يُنقَصُ مِنْ عُمُرِهِۦٓ إِلَّا فِى كِتَٰبٍ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١١﴾

wa-L-Lâhu-l-ladî' 'arsala-r-riyâha fatutîru sahâban fasuqnâhu 'ilâ baladim-mayyitin fa'ahyaynâ bihi-l-'arda ba'da mawtihâ kadâlika-n-nušûru (9) man kâna yurîdu-l-'izzata fa-li-L-Lâhi-l-'izzatu jamî'an 'ilayhi yas'adu-l-kalimu-t-tayyibu wa-l-'amalu-s-sâlihu yarfa'uhû wa-l-ladîna yamkurûna-s-s-ayyi'âti lahum 'adâbun šadîdun wa makru 'ûlâ'ika huwa yabûru (10) wa-L-Lâhu halaqakum min turâbin tumma min nutfatin tumma ja'alakum 'a'zwâjan wamâ tahmilu min 'untâ walâ tada'u 'illâ bi'ilmihî wamâ yu'ammiru min mu'ammirin walâ yanqausu min 'umurihî 'illj fj kitjbin 'inna djlika 'alj-L-Ljhi yasjrun (11).

Allah envoie les vents qui soulèvent les nuages. Nous les poussons au-dessus de terres mortes, que nous vivifions ainsi. La résurrection aura lieu de la même manière. (9) L'homme recherche quelquefois la gloire. La gloire n'appartient qu'à Allah. C'est vers lui que montent les belles paroles et c'est lui qui recueille les bonnes actions. Ceux qui favorisent le mal subiront un châtiment terrible. Leurs manœuvres seront vaines. (10) Allah vous a tirés du limon, puis d'une goutte de sperme. Ensuite, il vous a répartis en deux sexes. Aucune femelle ne porte ni n'engendre sans qu'Allah le sache. Aucune existence n'est prolongée ou abrégée, sans que cela soit inscrit dans le livre. Ceci est facile à Allah. (11).

En parlant de la résurrection des hommes pour le jour dernier, Dieu propose souvent l'exemple de la terre morte qui la vivifie en lui envoyant la pluie. Une fois la terre reçoit l'eau, ne tarde pas à remuer, à gonfler et à pousser toutes sortes de belles espèces de plantes. Ainsi les corps des hommes quand Dieu veut les ressusciter, il envoie de sous le Trône une pluie qui couvrira toute la terre et les corps pousseront tel des plantes dans la terre. Il est dit dans un hadith: «Le corps de l'homme sera réduit en poussière sauf l'os caudal à partir duquel, tout le corps sera reconstitué».

«La résurrection aura lieu de la même manière». Nous avons

commenté ce fait en rapportant le hadith de Abou Rouzain (voir le verset n°5 de la sourate du pèlerinage).

«L'homme recherche quelquefois la gloire. La gloire n'appartient qu'à Allah» Que celui qui veut la puissance dans les deux mondes, doit observer l'obéissance à Dieu car, c'est grâce à elle qu'il pourrait l'avoir. Dieu, étant le Souverain des deux mondes, détient la puissance en totalité comme Il a dit ailleurs: **«Recherchent-ils l'honneur auprès d'eux? L'honneur n'est qu'à Allah»** [Coran IV, 139].

Moujahed a commenté cela en disant: «Quiconque recherche la puissance en adorant les idoles, qu'il sache que la puissance appartient à Dieu seul».

«C'est vers lui que montent les belles paroles»qui ne sont que l'invocation de Dieu, la récitation du Coran et Sa mention en tout temps. Abdullah Ben Mass'oud a dit: «Lorsque nous vous rapportons un hadith, nous citons en même temps des versets à l'appui. Lorsque le musulman croyant dit: «Gloire et louange à Dieu, il n'y a de Dieu que Lui, Dieu est Grand et qu'il soit béni», un ange recueillit ces paroles pour les mettre sous ses ailes puis il monte avec jusqu'au ciel. Il ne passe par un ciel sans que les anges qui s'y trouvent n'implorent le pardon pour leur auteur. Ces paroles montent d'un ciel à un autre jusqu'à ce qu'elles parviennent à Dieu - à lui la puissance et la gloire». Puis Ibn Mass'oud récita: **« C'est vers lui que montent les belles paroles et c'est lui qui recueille les bonnes actions»**.

Ka'b Al-Ahbar a dit: «Ces paroles: «Gloire à Dieu, louange à Dieu, il n'y a de Dieu à part Lui et Dieu est Grand» produiront un bruit autour du Trône tel un bourdonnemtent d'abeilles, qui évoquent le nom de leur auteur et soront gardées dans de coffres».

«.. et c'est lui qui recueille les bonnes actions?». Les belles actions signifient, d'après Ibn Abbas, l'acquittement des droits prescrits par Dieu, car quiconque mentionne Dieu en faisant une de ces prescriptions, son œuvre monte au ciel jusqu'à parvenir à lui. Quant à celui qui mentionne et invoque Dieu sans s'acquitter de ses devoirs, ses paroles seront ramenées à ses actions et y resteront sans monter. Donc, d'après Ibn Abbas et d'autres, toute bonne action fera monter les belles paroles, sinon, elles demeureront sur terre.

«Ceux qui favorisent le mal subiront un châtiment terrible». Il s'agit de ceux qui font leurs devoirs religieux rien que pour être vus des hommes, en leur faisant penser qu'ils les font pour être agréés de Dieu, alors que Dieu les méprise pour cela. **«Leurs manœuvres seront vaines»** car leurs actions ne tardent pas à être dépréciées par quiconque les médite et les hommes perspicaces. Leurs secrets seront dévoilés et Dieu les fera apparaitre sur leurs visages ou sur leurs langues. L'hypocrite sera vite dévoilé.

«Allah vous a tirés du limon, puis d'une goutte de sperme». Car Adam fut créé à partir du sable, puis sa progéniture d'une eau vile qui est le spermatozoide. **«Ensuite, il vous a répartis en deux sexes»** mâle et femelle par sa grâce afin que l'homme repose auprès de sa femme. **«Aucune femelle ne porte ni n'engendre sans qu'Allah le sache».** Il est l'Omniscient et rien ne lui est caché, car **«il n'est pas une molécule dans les entrailles de la terres, une brindille verte ou sèche qui ne soient dénombrées dans le sommier de la création»** [Coran VI, 59]. Dieu sait ce que porte chaque femelle et la durée de la gestation. Toute chose est mesurée par Lui. **«Aucune existence n'est prolongée ou abrégée, sans que ce ne soit inscrit dans le Livre».** Ibn Abbas a commenté ce verset et dit: «Lorsque tu souhaites à un autre une longévité sache que son âge ne pourra dépasser le terme que Dieu a fixé dans le Livre qui se trouve auprès de lui. De même si tu lui souhaites une courte durée, sa vie se prolongera jusqu'à ce terme déterminé par Dieu.

Quant au commentaire de Abdul-Rahman, il est le suivant: «Ne voit- on pas qu'un homme atteint cent ans et un autre meurt lors de l'accouchemet. Tel est le sens du verset». Pour Les autres exégètes, on peut déduire de leurs interprétations que les hommes ne vivent pas tous le même âge, il y a ceux qui meurent avant les autres d'après la durée que Dieu a fixée à chacun d'entre eux.

A ce propos Abou Ad-Darda raconte: «Etant chez le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue -, on évoqua la longévité et que nul âme ne meurt que lorsque son terme échoit et qui est fixé par Dieu. Il a dit: «Dieu n'accorde de délai à aucun homme parvenu au terme fixé par lui. La longévité consiste à avoir une progéniture que Dieu accorde à l'homme pour qu'elle lui invoque Dieu après sa mort et

même dans sa tombe. C'est de cette façon qu'il faut comprendre la longévité».

«Ceci est facile pour Allah» grâce à sa toute connaissance des choses cachées et divulguées

وَمَا يَسْتَوِي ٱلْبَحْرَانِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَآئِغٌ شَرَابُهُۥ وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِن كُلٍّ
تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى ٱلْفُلْكَ فِيهِ مَوَاخِرَ
لِتَبْتَغُوا۟ مِن فَضْلِهِۦ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

wamâ yastawi-l-baḥrâni hâḏâ 'aḏbun sâ'iġun šarâbuhû wa hâḏâ milḥun 'ujâjun wa min kullin ta'kulûna laḥman ṭariyyan wa tastaḫrijûna ḥilyatan talbasûnahâ wa tara-l-fulka fîhi mawâḫira litabtaġû min faḍlihî wa la'allakum taškurûna (12).

Il y a deux variétés d'eau: l'une est douce, limpide et d'un goût agréable; l'autre est salée et saumâtre. Toutes les deux produisent des poissons à la chair délicate et des pierres qui servent de parures. Toutes les deux sont sillonnées de navires qui trafiquent des richesses de la terre. Peut- être louerez-vous Allah. (12).

Dieu attire les attentions sur son omnipotence et son pouvoir de création, et donne comme exemple les deux variétés d'eau: La première est l'eau des rivières et des sources qui est douce, potable et agréable à boire, qui circulent dans les différents pays et contrées. Tandis que l'autre est saumâtre qu'on trouve dans les mers et les océans sur laquelle flottent les navires et les différentes embarcations. Des deux variétés, les hommes pêchent les poissons et autres fruits maritimes dont la chair est fraiche et délicate pour leur nourriture, à ne négliger pas surtout les pierres précieuses qu'on exploite de ces eaux telles que le corail et les perles.

On voit les bateaux fendre les eaux des océans afin que les hommes puissent faire du commerce et en tirent de profit pour leur subsistance, et être reconnaissants envers Dieu qui leur a soumis de tels moyens de par sa grâce et sa générosité

يُولِجُ ٱلَّيْلَ فِى ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِى ٱلَّيْلِ وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ
كُلٌّ يَجْرِى لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ ٱلْمُلْكُ وَٱلَّذِينَ
تَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ مَا يَمْلِكُونَ مِن قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾ إِن تَدْعُوهُمْ لَا
يَسْمَعُوا۟ دُعَآءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا۟ مَا ٱسْتَجَابُوا۟ لَكُمْ وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يَكْفُرُونَ
بِشِرْكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ﴿١٤﴾

yuliju-l-layla fî-n-nahâri wa yuliju-n-nahâra fî-l-layli wa saḫḫara-š-šamsa wa-l-qamara kullun yajrî li'ajalim-musamman ḏâlikumu-L-Lâhu rabbukum lahu-l-mulku wa-l-laḏîna tad'ûna min dûnihî mâ yamlikûna min qiṭmîrin (13) 'in tad'ûhum lâ yasma'û du'â'akum walaw sami'û ma-s-tajâbu lakum wa yawma-l-qiyâmati yakfurûna bi- širkikum walâ yunabbi'uka miṯlu ḫabîrin (14).

Il allonge ou diminue les jours et les nuits. Il a assujetti à l'usage des hommes le soleil et la lune. Ces deux astres évolueront jusqu'au terme qu'il a fixé. Ainsi se montre votre seigneur. Il est le Maître de l'univers. Ceux que vous priez en dehors de lui ne possèdent même pas l'enveloppe d'un noyau de datte. (13) Si vous les implorez, ils n'entendent pas vos prières. Les entendraient-ils? qu'ils ne les exauceraient pas. Le jour de la résurrection, ils désavoueront votre culte. Tu ne saurais être mieux renseigné que par Celui qui sait tout. (14).

Le jour avec sa clarté et la nuit avec son obscurité sont aussi des signes du pouvoir de Dieu. Ces deux phénomènes s'allongent ou se raccourcissent selon les saisons pour être égaux enfin dans des jours déterminés au printemps ou à l'automne par exemple. Le soleil, la lune et les autres astres chacun suit son propre orbite qui lui est tracé et ce jusqu'au jour de la résurrection.

«Ainsi se montre votre Seigneur»glorieux qui a tout créé. Tandis que **«ceux que vous priez en dehors de lui ne possèdent même pas l'enveloppe d'un noyau de datte».** Il s'agit certes des idoles et des statues que les idolâtres ont sculptées à l'aspect des anges comme ils prétendent être afin de les adorer, ces divinités ne possèdent rien et sont incapables de créer quoi que ce soit. **«Si vous les implorez, ils n'entendent pas vos**

prières» étant des objets inertes sans âme. **«Les entendraient- ils? qu'ils ne les exauceraient pas»** et ne répondraient à aucune prière. **«Le jour de la résurrection, ils désavoueront votre culte»** et renieront leur association. Au sujet de ce culte, Dieu a dit ailleurs: **«S'ils se donnent d'autres divinites qu'Allah, c'est dans l'espoir d'accroitre leurs appuis. Quelle erreur! Ces divinités renieront leurs adorateurs et se retourneront même contre eux»**.

«Tu ne saurais être renseigné que par Celui qui sait tout». Nul ne peut t'instruire comme Dieu l'omniscient, qui connait tout et à qui appartient la fin de toute chose

۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ أَنتُمُ ٱلْفُقَرَآءُ إِلَى ٱللَّهِ ۖ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ ﴿١٥﴾ إِن
يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾ وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾ وَلَا
تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِن تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ حِمْلِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَىْءٌ وَلَوْ
كَانَ ذَا قُرْبَىٰٓ ۗ إِنَّمَا تُنذِرُ ٱلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ ۚ وَمَن
تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِۦ ۚ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

yâ 'ayyuhâ-n-nâsu 'antumu-l-fuqarâ'u 'ilâ-L-Lâhi wa-L-Lâhu huwa-l-ġaniyyu-l-Ḥamîdu (15) 'in yaša' yuḏhibkum wa ya'ti biḫalqin jadîdin (16)wamâ ḏâlika 'alâ-L-Lâhi bi'azîzin (17) walâ taziru wâziratun wizra '-uḫrâ wa 'in tad'u muṯqalatun 'ilâ ḥimlihâ lâ yuḥmal minhu šay'un walaw kâna ḏâ qurbâ 'innamâ tunḏiru-l-laḏîna yaḫšawna rabbahum bi-l-ġaybi wa 'aqâmû-ṣ-ṣalâta waman tazakkâ fa'innamâ yatazakkâ linafsihî wa 'ilâ-L-Lâhi-l-maṣîru (18).

O hommes, vous avez besoin de l'aide d'Allah tandis que lui est souverainement puissant et plein de gloire. (15) S'Il le voulait, il pourrait vous faire disparaitre et créer un nouveau monde. (16) Cela est facile à Allah. (17) Toute âme a son fardeau et ne portera pas celui d'une autre. Si une âme demande à une autre, fût-elle une de ses proches, de la soulager de son fardeau, ce sera en vain. Seuls profiteront de tes avertissements ceux qui craignent en secret leur Seigneur et prient assidûment. Quiconque se purifie agit pour son propre bien. Tout aboutit à Allah. (18).

Toutes les créatures ont besoin de leur Seigneur, telle est la vérité incontestable, mais lui peut se passer d'elles, Il **«est souverainement puissant et plein de gloire»**, se suffit à Soi-même et il est digne de gloire et de louanges en ses actes, paroles, décrets et autres affaires. Il pourrait faire disparaitre les hommes et ferait surgir d'autres générations et de nouvelles créations, cela lui sera facile .

«Toute âme a son fardeau et ne portera pas celui d'une autre» au jour de la résurrection. **«Si une âme demande à une autre»** qui est surchargée et appelle à l'aide pour qu'elle lui allège son fardeau ou le porter à sa place **«fût-elle une de ses proches»** qui peut être un père ou un fils, ou même un voisin comme on a avancé en se basant sur ce hadith: «Au jour de la résurrection, un homme demandera au Seigneur: «Mon Dieu, demande à celui-là, mon voisin, pourquoi il a fermé la porte de sa maison pour ne plus me voir?». Et le mécréant s'accroche au croyant en lui disant: «O croyant, tu me dois un service dans le bas monde et aujourd'hui je demande de m'aider». Le croyant ne cessera d'intercéder en sa favuer aurpès du Seigneur jusqu'à ce qu'il lui allège le supplice de feu. Ainsi le père tiendra son fils par son vêtement en lui rappelant ce qu'il lui a fait dans le monde et le suppliera de lui donner quelques-unes de ses bonnes actions pour assurer son salut, mais le fils de répondre: «O père! ce que tu demandes est facile, mais ce que tu en redoutes je le redoute à mon tour, je ne peux rien pour toi». Ainsi sera le cas d'avec la femme qui le repoussera de la même façon en tenant les mêmes propos. Dieu a montré cela clairement dans ce verset: **«Et appréhendez le jour où le père ne pourra rien pour son fils et le fils pour son père»** [Coran XXXI, 33] et cet autre: **«L'homme fuira son frère, sa mère et son père, sa femme et ses enfants. Chacun ayant assez, ce jour-là, de s'occuper de lui»** [Coran LXXX, 34, 37].

Puis Dieu qu'il soit exalté et béni dit: **«Seuls profiteront de tes avertissements ceux qui craignent en secret leur Seigneur et prient assidûment»** Ceux-là les perspicaces qui ont tiré profit de ces avertissements pour plaire à Dieu et être agréés de lui, car **«Quiconque se purifie agit pour son propre bien»**en accomplissant les bonnes actions. **«Tout aboutit à Allah»**. Le retour sera vers lui et il rétribuera chacun selon ses œuvres soient-elles bonnes ou mauvaises

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾ وَلَا الظِّلُّ
وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ وَمَا
أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾ إِنْ أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ
بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ
الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾
ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾

wamâ yastawî-l- a'mâ wal-l-baṣîru (19) walâ-ẓ-ẓulumâtu walâ-n-nûru (20)
walâ-ẓ-ẓillu walâ-l-ḥarûru (21) wa mâ yastawi-l-'aḥyâ'u walâ-l-'amwâtu
'inna-L-Lâha yusmi'u may-yašâ'u wamâ 'anta bimusmi'im man fî-l-
qubûri (22) 'in 'anta 'illâ naḏîrun (23) 'innâ 'arsalnâka bi-l-ḥaqqi
baširan wa naḏîran wa 'in min 'ummatin 'illâ ḫalâ fîhâ naḏîrun (24) wa
'in yukaḏḏibûka faqad kaḏḏaba-l-laḏîna min qablihim jâ''athum
rusuluhum bi-l-bayyinâti wa bi-z-zuburi wa bi-l-kitâbi-l-munîri (25) ṯ
umma 'aḫaḏtu-l-laḏîna kafarû fakayfa kâna nakîri (26).

L'aveugle ne saurait être assimilé à celui qui voit, (19) pas plus que les ténèbres à la lumière, (20) pas plus que l'ombre à la chaleur. (21) Les vivants ne sauraient être assimilés aux morts. Allah se fait entendre de qui il veut; toi, tu ne saurais te faire entendre des gens qui dorment au fond de tombeaux. (22) Tu n'as mission que d'avertir. (23) Nous t'avons envoyé avec la vérité pour que tu annonces et que tu avertisses. Il n'y a pas de peuple qui n'ait eu son Prophète. (24) S'ils te traitent d'imposteur, peu importe. D'autres peuples avant eux, ont traité d'imposteurs les Prophètes qui leur apportèrent des psaumes et un livre éclatant. (25) J'ai puni les incrédules. Dur a été mon châtiment. (26).

Ces choses contradictoires n'ont pas la même valeur: L'aveugle et celui qui voit ne sont plus semblables et une grande différence existe entre eux, ainsi que la lumière et les ténèbres, de même l'ombre et la chaleur ardente, ainsi les morts ne sont plus semblables aux vivants. Ce sont des paraboles que Dieu propose aux hommes pour montrer que les croyants n'ont pas la même valeur que les incrédules tels les vivants et les morts, comme Il a dit ailleurs: **«Le mort que nous appelons**

à la vie et auquel nous donnons une lumière pour se guider parmi les hommes, comment peut-on le comparer à celui que est plongé sans issue dans les témèbres?» [Coran VI, 122]. Le croyant voit, entend et marche sur une voie droite grâce à une lumière dans les deux mondes pour arriver enfin à un paradis où il trouvera les ombres et les sources d'eau jaillissantes. Quant au mécréant, il est sourd et aveugle et patauge dans les ténébrités, il est sourd et aveugle par son égarement et son aberration dans les deux mondes pour aboutir enfin à un enfer où il sera exposé aux souffles brûlants et à une eau bouillante.

«Allah se fait entendre de qui il veut» en le dirigeant pour voir les signes, entendre les versets et de s'y soumettre. Quant à toi, ô Mouhammad **«tu ne saurais te faire entendre des gens qui dorment au fond de tombeaux»**. Car comment de tels hommes qui sont enterrés dans les tombeaux pourront profiter de la bonne direction et de ton appel? Ainsi sera le cas des idolâtres dont la fin funeste leur est décrétée, et tu ne pourrais leur être utile en quoi que ce soit. **«Tu n'as mission que d'avertir»** et c'est Dieu qui mettra dans la voie droite qui il veut et égarera qui il veut. Ta mission consiste à annoncer la bonne nouvelle aux croyants et avertir les incrédules.

«Il n'y a pas de peuple qui n'ait eu son Prophète» qui l'appelait à Dieu en lui présentant les signes afin qu'il soit dirigé comme Il a dit dans un autre verset: **«Ils ignorent que ton rôle se borne à avertir. Chaque peuple a son guide»** [Coran XIII, 7].

«S'ils te traitent d'imposteur, peu importe. D'autres peuples. avant eux ont traité d'imposteurs les Prophètes qui leur apportèrent des preuves» qui sont les miracles et les signes irréfutables, **«des psaumes»** qui sont les Livres célestes **«et un Livre éclatant»** il s'agit, comme ont avancé certains exégètes, de la Torah (le Pentateuque) qui fut révélée à Moïse. Et malgré tout, ils y ont mécru, et J'ai puni les incrédules, considère quelle fut ma répression

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَخْرَجْنَا بِهِۦ ثَمَرَٰتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَٰنُهَا ۚ وَمِنَ
ٱلْجِبَالِ جُدَدٌۢ بِيضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَٰنُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾ وَمِنَ

ٱلنَّاسِ وَٱلدَّوَآبِّ وَٱلْأَنْعَٰمِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَٰنُهُۥ كَذَٰلِكَ ۗ إِنَّمَا يَخْشَى ٱللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ
ٱلْعُلَمَٰٓؤُا۟ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾

'alam tara 'anna-L-Lâha 'anzala mina-s-samâ'i mâ'an fa'aḫrajnâ bihî ṯamarâtim muḫtalifan 'alwânuhâ wa mina-l-jibâli judadum bîḍun wa ḥumrum-muḫtalifun 'alwânuhâ wa ġarâbîbu sûdun (27) wa mina-n-nâsi wa-d-dawâ'bi wa-l-'an 'âmi muḫtalifun 'alwânuhu kaḏâlika 'innamâ yaḫšâ-L-Lâha min 'ibâdihi-l-l'ulamâ'u 'inna-L-Lâha 'Azîzun ġafûrun (28).

Ne vois-tu pas comment Allah fait tomber l'eau du ciel? Grâce à elle nous tirons du sol des plantes d'aspect et de couleurs divers. Parmi les montagnes, il y en a d'un blanc pur, d'autres d'un rouge aux tons multiples, d'autres d'un noir foncé. (27) Les hommes, les bêtes. les animaux domestiques différencient aussi par la couleur, parmi les hommes, seuls les savants craignent Allah. Il est puissant et enclin au pardon. (28).

Dieu montre son omnipotence en créant des choses diversifiées mais de la même substance qui est l'eau qui la fait tomber du ciel qui, à son tour, et grâce à elle, fait pousser différents fruits de couleurs variées: il y en a le rouge, le jaune, le vert et le blanc, ainsi ils ont de saveurs et des odeurs différentes, tout comme Dieu en parle dans ce verset: **«La même eau les arrose. Il y a des fruits plus savoureux les uns que les autres. Ne sont-ce pas là des signes pour qui réfléchit?»** [Coran XIII, 4].

«Parmi les montagnes, il y en a d'un blanc pur, d'autres d'un rouge aux tons multiples, d'autres d'un noir foncé» Ceci est facile à constater en regardant les montagnes dressées dans les différentes régions de la terre et même dans un même pays. **«Les hommes, les bêtes, les animaux domestiques se différencient aussi par la couleur»**. Parmi les hommes on trouve ceux dont la teinte est blanche, d'autres à la teinte rouge ou jaune etc.. ainsi les bêtes, les animaux même ceux qui sont de la même espèce.. Qu'Il soit béni le meilleur des créateurs. On rapporte que Ibn Abbas a raconté qu'un homme vint demander au Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue -: «Ton Seigneur teint-Il ses créatures?». Il lui répondit: «certes oui, une teinte qui ne

perdra plus sa couleur qu'elle soit rouge, noire ou blanche». C'est pourquoi, Il a dit après; «Parmi les hommes, seuls les savants craignent Allah». Car plus la science est profonde plus la connaissance de Dieu est plus générale et parfaite, et leur crainte révérencielle est plus affermie. Ibn Abbas a dit a cet égard: «Ceux parmi les hommes qui connaissent le Miséricordieux sont ceux qui ne lui associent pas une autre divinité, pratiquent et font le licite et s'abstiennent de l'illicite, observent ses enseignements, et sont sûrs de leur rencontre avec Lui pour les juger et les rétribuer suivant leurs œuvres». De différentes définitions de cette «connaissance» de Dieu, on se limite à celle donnée par Soufian Al-Thawri qui dit: «Les Savants sont au nombre de trois: Le premier connait Dieu et connait Son Ordre, le deuxième connait Dieu mais ignore son Ordre et un troisième qui connait Son Ordre mais ne le connait pas. Le premier craint Dieu le Très Haut et connait bien les lois et les obligations; le deuxième craint Dieu mais il n'a aucune science de ses lois et de ses obligations; le troisième connait les lois et les obligations mais ne le craint pas»

إِنَّ ٱلَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَٰبَ ٱللَّهِ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُوا۟ مِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ سِرًّا
وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَٰرَةً لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾ لِيُوَفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم
مِّن فَضْلِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

'inna-l-lad̲îna yatlûna kitâba-L-Lâhi wa 'aqâmu-ṣ-ṣalâta wa 'anfaqû mimmâ razaqnâhum sirran wa 'alâniyatan yarjûna tijârata-l-lan tabûra (29) liyuwaffiyahum 'ujûrahum wa yazîdahum min faḍlihî̂ 'innahû ġafûrun Šakûrun (30).

Ceux qui récitent le Livre d'Allah, qui observent la prière et dépensent les biens que nous leur accordons - qu'on les voie ou non - se comportent comme des gens assurés que leur entreprise ne périclitera pas. (29) Allah leur assurera des ressources et, de plus, les fera bénéficier de sa grâce. Il est indulgent et plein de gratitude. (30).

Ceux qui ont cru au Livre de Dieu (le Coran), le récitent, se conforment à ses prescriptions y compris l'acquittement de la prière et

dépensent (en aumône) de ce qu'il leur a accordé de ses bienfaits. ceux-là font un négoce qui ne connaitra ni perte ni marasme. Ils espèrent toujours obtenir la récompense promise qui leur sera échue tôt ou tard. **«Allah leur assurera des sources et, de plus, les fera bénéficier de sa grâce»** en leur multipliant la récompense. Il les absout et est reconnaissant envers eux-mêmes pour le peu de leurs œuvres pies

وَالَّذِيٓ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَٰبِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ
بِعِبَادِهِۦ لَخَبِيرٌۢ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾

wa-l-ladî 'awhaynâ 'ilayka mina-l-kitâbi huwa-l-haqqu musaddiqa-l-limâ bayna yadayhi 'inna-L-Lâha bi'ibâdihî la-Habîrum-Basîrun (31).

Le Livre que nous te révélons est la vérité. Il confirme les Ecritures qui l'ont précédé. Allah connait et voit toutes les actions des hommes. (31).

Ce que nous t'avons révélé, du Livre ô Mouhammad est la vérité venant ajouter foi à ce qui l'a précédé comme Livres célestes et dont ils témoignent de sa véracité étant tous des révélations du Seigneur des mondes. Dieu connait parfaitement ses sujets, Il accorde la supériorité à qui il veut d'après sa parfaite connaissance en les choisissant pour porter les messages et les divulguer aux autres, tout comme il a élevé certains de Ses Prophètes au-dessus des autres en accordant le meilleur rang à Mouhammad - qu'Allah le bénisse et le salue -

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَٰبَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۖ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِۦ وَمِنْهُم
مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌۢ بِالْخَيْرَٰتِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ
﴿٣٢﴾

tumma 'awratnâ-l-kitâba-l-ladîna-s-tafaynâ min 'ibâdinâ faminhum zâlimu-l-linafsihî wa minhum-muqtasidun wa minhum sâbiqum bi-l-hayrâti bi'idni-L-Lâhi dâlika huwa-l-fadlu-l-kabîru (32).

Nous donnerons ce Livre en héritage à ceux de nos fidèles que nous

avons élus. Parmi eux, certains seront négligents, d'autres rempliront uniquement leurs devoirs, d'autres, avec la grâce d'Allah, poursuivront le bien avec zèle. C'est là une grâce infinie de la part d'Allah. (32).

Ceux qui ont hérité ce Livre glorieux qui confirme les autres qui lui ont précédé, et observent ses enseignements, Dieu les a classés en trois catégories:

1 - Les négligents: en d'autre terme ceux qui sont injustes envers eux-mêmes, qui négligent quelques devoirs et commettent certaines interdictions.

2 - Ceux qui rempliront uniquement leurs devoirs: qui s'acquittent de leurs devoirs mais négligent des œuvres recommandées et commettent quelques interdictions, bref ceux qui se tiennent sur une voie moyenne.

3 - Ceux qui poursuivront le bien avec zèle: (avec la grâce de Dieu): qui s'acquittent à la perfection de leurs devoirs religieux, font des œuvres surérogatoires, s'abstiennent totalement de toute interdiction et même des choses tolérées parfois, en devançant ainsi les autres par leurs bonnes actions.

En commentant ce verset, Ibn Abbas a dit: «Ceux qui ont hérité le Livre sont la communauté de Mouhammad - qu'Allah le bénisse et le salue - Les premiers d'entre eux, les injustes, Dieu leur pardonnera; les deuxièmes seront jugés avec mansuétude, et les troisièmes entreront au paradis sans aucun compte à rendre». Et suivant un autre commentaire, Ibn Abbas a ajouté que les deuxièmes entrent au paradis par la grâce de Dieu et les premiers (injustes) par l'intercession de Mouhammad - qu'Allah le bénisse et le salue - en leur faveur.

Les hadiths prophétiques se rapportant à ce sujet et concernant l'interprétation du verset s'abondent, et nous allons nous limiter à ces quelques-uns dont l'un corrobore l'autre:

- L'imam Ahmed rapporte d'après Abou Sa'id Al-khoudri que le le
Prophète - qu'Allah le bénisse et le salue - a dit: «Ces hommes seront tous admis au paradis» ce qui signifie que certains d'entre eux

occuperont des rangs plus élevés que les autres en fonction de leurs œuvres.

- L'imam Ahmed rapporte aussi d'après Abou Houraire que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - a dit: *«Ceux qui devancent les autres entreront au paradis sans rendre aucun compte, ceux qui se sont tenus sur une voie moyenne seront jugés avec mansuétude, et ceux qui se sont fait tort à eux-mêmes, seront retenus dans le lieu de rassemblement et seront ensuite gratifiés par la miséricorde de Dieu. Ils sont ceux qui diront:* **«Béni soit-Il Allah de nous avoir delivrés de toute peine! Notre Maître déborde d'indulgence et de gratitude. Béni soit-Il de nous avoir installés dans la demeure éternelle d'où sont bannis la fatigue et l'ennui»** [Coran XXXV, 34 - 35].

- Awf Ben Malek- -que Dieu l'agrée - a rapporté que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - a dit: *«Ma communauté sera partagée en trois groupes: la première entrera au paradis sans compte ni supplice, la deuxième sera jugée avec clémence et la troisième subira un compte strict mais les anges interviendront et diront: «Nous les avons trouvés temoigner qu'il n'y d'autres divinités que Dieu». Dieu leur répondra: «Ils ont dit vrai il n'y a d'autres divinités que Moi, faites-les entrer au paradis et passez leurs péchés à l'actif des damnés de l'Enfer»*[1]. *Tel est le sens des dires divins:* **«Ils porteront leurs fardeaux et plus encore.»** [Coran XXIX, 13].

On peut déduire des hadiths précités que les ulémas seront les plus favorisés parmi cette communauté et mériteront plus que les autres d'être enveloppés par la miséricorde divine. A cet égard, l'imam Ahmed rapporte d'après Qais Ben Kathir q'un homme Médinois alla visiter Abou Ad-Darda qui se trouvait à Damas qui lui demanda: «O fils

(1) عن عوف بن مالك رضي الله عنه، عن رسول الله ﷺ أنه قال: «أمتي ثلاثة أثلاث، فثلث يدخلون الجنة بغير حساب ولا عذاب، وثلث يحاسبون حساباً يسيراً ثم يدخلون الجنة، وثلث يمحصون ويكشفون، ثم تأتي الملائكة فيقولون: وجدناهم يقولون لا إله إلا الله وحده، يقول الله تعالى: صدقوا، لا إله إلا أنا ادخلوهم الجنة، بقولهم لا إله إلا الله وحده واحملوا خطاياهم على أهل النار، وهي التي قال الله تعالى: ﴿وليحملن أثقالهم وأثقالاً مع أثقالهم﴾ (رواه ابن أبي حاتم).

de mon frère, qu'est-ce qui t'a porté à visiter cette ville?». Il lui répondit: «Un hadith que j'aime entendre de ta bouche». Ne serait-ce pas pour un négoce quelconque?», répliqua-t-il. - Non, rétorqua l'homme, rien que pour entendre ce hadith. Abou Ad-Darda, dit alors; «En effet j'ai entendu le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - dire: *«Celui qui emprunte un chemin pour acquérir une science Dieu lui indique le chemin du Paradis. Les anges déploient leurs ailes au service de cet homme, tout ce qui peuple les cieux et la terre ainsi que les poissons dans les mers lui implorent. le pardon de Dieu. La Supériorité du savant sur l'ascète est pareille à celle de la lune sur les autres astres. Les savants sont les héritiers des Prophètes. Or les Prophètes n'ont laissé en hértiage ni un dinar ni un dirham, mais la science. Quiconque acquiert cette science aura bénéficié d'un bien immense».* ***(Rapporté par Ahmed, Tirmizi, Abou DAoud et Ibn Maja).***

جَنَّٰتُ عَدۡنٖ يَدۡخُلُونَهَا يُحَلَّوۡنَ فِيهَا مِنۡ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٖ وَلُؤۡلُؤٗاۖ وَلِبَاسُهُمۡ فِيهَا
حَرِيرٞ (٣٣) وَقَالُواْ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِيٓ أَذۡهَبَ عَنَّا ٱلۡحَزَنَۖ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٞ
شَكُورٌ (٣٤) ٱلَّذِيٓ أَحَلَّنَا دَارَ ٱلۡمُقَامَةِ مِن فَضۡلِهِۦ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نَصَبٞ وَلَا
يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٞ (٣٥)

jannâtu 'adnin yadhulûnahâ yuhallawna fîhâ min 'asâwira min dahabin wa lu'lu'an wa libâsuhum fîhâ harîrun (33) wa qâlû-l-hamdu li-L-Lâhi-l-ladî 'adhaba 'annâ-l-hazana 'inna rabbanâ la-gafûrun Šakûrun-i- (34) l-ladî 'ahallanâ dâra-l-muqâmati min fadlihî lâ yamassunâ fîhâ nasabun walâ yamassunâ fîhâ lugubun (35).

En récompense, ils entreront au jardin de l'Eden. Ils y seront parés de bijoux d'or et de perles; ils porteront des vêtements de soie. (33) Ils s'érieront: «Béni soit Allah de nous avoir délivrés de toute peine! Notre Maître déborde d'indulgence et de gratitude. (34) Béni soit-Il de nous avoir installés dans la demeure éternelle d'où sont bannis la fatigue et l'ennui» (35).

Ceux qui ont hérité le Livre révélé par le Seigneur des mondes, leur abri sera le jardin de l'Eden, le jour où ils comparaitront devant

Dieu. Ils seront parés de bracelets en or et de et perles. Le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - comme a rapporté Abou Houraira, a dit: «Les endroits du croyant touchés par l'eau des ablutions seront parés de bijoux et de perles». Ils seront vêtus aussi de soie qui leur était interdit dans le bas monde.

«Ils s'écrieront: «Béni soit Allah de nous avoir delivrés de toute peine». Cette peine qui n'est autre que la redoute du jour du jugement dont Diéu les rassurera en écartant d'eux ses affres. Ils seront, done exempts de toute tristesse et de chagrin. Ibn Omar rapporte que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - a dit: *«Ceux qui auront attesté qu'il n'y a d'autre divinité que Dieu n'éprouveront plus de solitude ni dans leurs tonbeaux ni lors de leur résurrection. Il me somble les voir épousseter leurs têtes (en sortant de la tombe) en s'écriant:* **«Louange à Dieu qui a écarté de nous la tristesse».** ***(Rapporté par Ibn Abi Hatem)***[1]. Dieu efface leurs péchés et sera reconnaissant pour le peu de bonnes œuvres qu'ils ont accomplies.

«Béni soit-Il de nous avoir installés dans la demeure éternelle» grâce à sa générosité et sa miséricorde bien que nos œuvres ne méritent plus une telle récompense. Il est cité dans le sahih que le Prophète - qu'Allah le bénisse et le salue - a dit: «Nul d'entre vous n'entrera au paradis grâce à ses œuvres». On lui demanda: « Même pas toi ô Envoyé de Dieu?» -Même pas moi, répliqua-t-il, à moins que Dieu ne m'enveloppe de sa miséricorde». Dans cette demeure heureuse, les élus du paradis ne connaitront ni fatigue, ni peine, ni lassitude, car ils avaient assez peiné dans le bas monde pour s'acquitter de leurs devoirs envers Dieu. Et maintenant les voilà exempts de toute obligation. Dieu a dit à leur égard: **«Mangez et buvez en paix. C'est la récompense de vos actes passés».»** [Coran LXIX, 24]

وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا۟ وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُم

---

(1) عن ابن عمر رضي الله عنهما قال، قال رسول الله ﷺ: «ليس على أهل لا إله إلا الله وحشة في قبورهم ولا نشورهم، وكأني بأهل (لا إله إلا الله) ينفضون التراب عن رؤوسهم ويقولون الحمد لله الذي أذهب عنا الحزن» (رواه ابن أبي حاتم).

مِنْ عَذَابِهَا ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِى كُلَّ كَفُورٍ ﴿٣٦﴾ وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَآ
أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَٰلِحًا غَيْرَ ٱلَّذِى كُنَّا نَعْمَلُ ۚ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ
فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَآءَكُمُ ٱلنَّذِيرُ ۖ فَذُوقُوا۟ فَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِن نَّصِيرٍ ﴿٣٧﴾

wa-l-laḏîna kafarû lahum nâru jahannama lâ yuqḍâ 'alayhim fayamûtu walâ yuḫaffafu 'anhum min 'aḏâbihâ kaḏâlika najzî kulla kafûrin (36) wahum yaṣtariḫûna fîhâ rabbanâ 'aḫrijnâ na'mal ṣâliḥan ġayra-l-laḏî kunnâ na'malu 'awalam nu'ammirkum mâ yataḏakkaru fîhi man taḏakkara wa jâ'akumu-n-naḏîru faḏûqû fama li-ẓ-ẓâlimîna min naṣîrin (37).

L'Enfer sera la punition des impies. La mort ne mettra jamais un terme à leur supplice et celui-ci ne connaitra pas d'adoucissement. Tel est le châtiment que nous infligeons aux impies. (36) Ils gémiront: «O notre Maître, arrache-nous au supplice de l'Enfer. Nous nous conduirons mieux que nous ne l'avons fait jusqu'alors». N'avez-vous pas eu une vie assez longue pour réfléchir si vous l'aviez voulu? un apôtre vous a été envoyé. Subissez votre peine. Pas d'aide aux coupables. (37).

A l'inverse des bienheureux du paradis, les réprouvés de l'Enfer, ceux qui ont mécru, seront introduits à la Géhenne où leur mort ne sera jamais décrétée, donc ils ne mourront pas et ne vivront pas. «**Ils supplieront: «O Malek, que ton Seigneur nous achève». Restez où vous êtes», répondra-t-il.** (coran XLIII, 77). Tel sera leur cas où ils ne connaitront aucun apaisement de leur supplice. Chaque fois que le feu s'éteindra, il sera ranimé de nouveau et ses flammes les brûleront. **«Tel est le châtiment que nous infligeons aux impies»**, ceux qui ont mécru en leur Seigneur et traité de mensonge les messages, A l'Enfer, ils implorent Dieu en criant à tue-tête: «O notre Maître, arrache-nous au supplice de l'enfer» pour les faire sortir **«nous nous conduirons mieux que nous ne l'avons fait jusqu'alors».** Ils demandent le retour sur terre pour faire le bien contrairement à ce qu'ils faisaient autrefois. Mais Dieu sait très bien que s'ils étaient ramenés sur la terre, ils reviendraient à ce qui leur était interdit..

Ils ne seront plus exaucés et Dieu leur répondra: **«N'avez-vous pas**

eu une vie assez longue pour réfléchir si vous l'aviez voulu? Un apôtre vous a été envoyé». Si vous étiez de ceux qui profitaient de leur vie, vous en auriez agi autrement. Quelle est la durée de cette vie mentionnée dans le verset?.

L'expression: «Une vie assez longue» citée dans le verset, signifie l'âge qu'atteint l'homme après quoi Dieu ne lui laisse aucune excuse. Qu'elle est la durée de cette vie? Les opinions ont divergé. Nous allons ci-après rapporter les divers dires des ulémas et exégètes pour mieux concevoir ce sujet:

- Ali Ben Al-Hussein, Zeinel -Abidine l'a fixé à 17 ans.

- Qatada a dit: «Sachez que la longévité est un argument contre l'homme et nous demandons de nous accorder un refuge contre elle. Car ce verset: «**N'avez-vous pas eu une vie assez longue pour réfléchir...**» fut révélé alors qu'il y avait parmi nous des jeunes qui avaient dix-huit ans (l'âge responsable).

- Pour wahb Ben Mounabah cet âge est fixé à vingt ans.

- Masrouq et Al-Hassan ont avancé qu'on devra rendre compte à partir de vingt ans.

- Moujahed rapporte avoir entendu Ibn Abbas dire: «Le fils d'Adam est toujours excusé de Dieu s'il n'a pas atteint l'âge de quarante», une opinion soutenue par Ibn Jarir. Mais, a ajouté l'auteur de cet ouvrage, la version d'Ibn Abbas qui est la plus correcte, mentionne l'âge de soixante. Il a tiré aussi argument de ce hadith rapporté par Abou Houraira dans lequel le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «L'homme est toujours excusé au regard de Dieu tant qu'il n'a pas atteint l'âge de soixante ans- ou soixante-dix ans a-t-il dit» et le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- le répèta trois fois.

Certains ulémas ont avancé que certains docteurs et médecins ont limité l'âge moyen de l'homme à cent-vingt ans, et l'homme ne cesse de parachever sa complétude -ou sa perfection-jusqu'à soixante ans, puis il commence à vivre l'âge de décrépitude après cela. Donc, a conclu l'auteur, Dieu rend l'homme excusable à cet âge après quoi il n'aura ni argument ni prétexte pour s'en armer. Et il a cité à l'appui ce hadith rapporté par Abou Houraira qui a dit: «Le Messager -qu'Allah le

bénisse et le salue- a dit: «L'âge moyen des hommes de ma communauté varie entre soixante et soixante-dix ans».

«**Un apôtre vous a été envoyé**» il s'agit du Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- comme ont dit As-Souddy et Abdul-Rahman Ben Zaïd. Ceux qui ont traduit le mot arabe: النذير en «avertisseur» ont déclaré que c'est la canitie, d'après Ibn Abbas, Ikrima et Qatada. Mais Ibn Jarir a avancé qu'ils sont les deux à la fois: Le Message et la canitie. Ceux qui ont soutenu la première opinion se sont basés sur les dires du Dieu: «**Chaque fois qu'une nouvelle fournée de damnés y pénètre, les gardiens les interrogent: «N'avez-vous pas été avertis?» Ils répondront: «Oui, nous avons eu un Prophète, mais nous traité d'imposteur». «Allah n'a rien révélé, lui avons-nous dit. Vous êtes dans une erreur profonde**» [Coran LXVII, 8-9].

«**Subissez votre peine. Pas d'aide aux coupables**» pour avoir traité les Prophètes de menteurs. Les mécréants et les injustes n'auront aucun partisan pour les soutenir et les soustraire au supplice divin.

إِنَّ ٱللَّهَ عَٰلِمُ غَيۡبِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّهُۥ عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٣٨﴾
هُوَ ٱلَّذِي جَعَلَكُمۡ خَلَٰٓئِفَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ فَمَن كَفَرَ فَعَلَيۡهِ كُفۡرُهُۥۖ وَلَا يَزِيدُ ٱلۡكَٰفِرِينَ
كُفۡرُهُمۡ عِندَ رَبِّهِمۡ إِلَّا مَقۡتٗاۖ وَلَا يَزِيدُ ٱلۡكَٰفِرِينَ كُفۡرُهُمۡ إِلَّا خَسَارٗا ﴿٣٩﴾

'inna-L-Lâha 'Alimu ġaybi-s-samâwâti wa-l-'arḍi 'innahû 'Alîmun bid̠âti-ṣ-ṣudûri (38) huwa-l-lad̠î ja'alakum ḫalâ'ifa fî-l-'arḍi faman kafara fa'alayhi kufruhû walâ yazîdu-l-kâfirîna kufruhum 'inda rabbihim 'illâ maqtan walâ yazîdu-l-kâfirîna kufruhum 'illâ ḫisâran (39).

Allah connait les secrets des cieux et de la terre. Il lit dans les cœurs. (38) C'est lui qui vous a institué ses vicaires sur terre. L'impie récoltera le fruit de son impiété et plus forte sera l'aversion d'Allah pour eux. Leur impiété ne fera qu'aggraver leur supplice. (39).

Dieu certes connait le visible, l'invisible et le contenu des cœurs, il rétribuera chacun suivant ses œuvres. «**C'est lui qui vous a institué ses vicaires sur terre**» en créant une génération après une autre. Celui qui aura mécru verra se retourner vers lui sa mécréance. «**Leur impiété ne**

fera qu'aggraver leur supplice». Tant que les incrédules persévèrent dans leur incrédulite, tant que la colère de Dieu s'intensifie contre eux et seront les perdants au jour de la résurrection à l'inverse des croyants qui, tant qu'ils sont en vie, verront leurs bonnes œuvres se multiplier et leur grade s'élèvera au paradis, Dieu les fera rapprocher de lui pour les aimer et les récompenser

قُلْ أَرَءَيْتُمْ شُرَكَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ أَرُونِى مَاذَا خَلَقُوا۟ مِنَ ٱلْأَرْضِ أَمْ
لَهُمْ شِرْكٌ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ أَمْ ءَاتَيْنَٰهُمْ كِتَٰبًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَتٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِن يَعِدُ
ٱلظَّٰلِمُونَ بَعْضُهُم بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾ ۞ إِنَّ ٱللَّهَ يُمْسِكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضَ أَن تَزُولَا ۚ وَلَئِن زَالَتَآ إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنۢ بَعْدِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا
غَفُورًا ﴿٤١﴾

qul 'ara'aytum šurakā̃'akumu-l-laḏîna tad'ûna min dûni-L-Lâhi 'arûnî mâḏâ ḫalaqû mina-l-'arḍi 'am lahum širkun fî-s-samâwâti 'am 'ā̃taynâhum kitâban fahum 'alâ bayyinatim minhu bal 'in ya'idu-ẓ-ẓâlimûna ba'ḍuhum ba'ḍan 'illâ ġurûran (40) 'inna-L-Lâha yumsiku-s-samâwâti wa-l-'arḍa 'an tazûlâ wa la 'in zâlatā̃ 'in 'amsakahumâ min 'aḥadim mim-ba'dihī̃ 'innahû kâna Ḥalîman ġafûran (41).

Dis: «Réfléchissez. Les divinités que vous priez en dehors d'Allah, faites-moi savoir la portion de la terre qu'elles ont créée, faites-moi voir la trace de leur collaboration dans les cieux. Est-ce que nous vous avons envoyé un Livre qui justifie un pareil culte? Non. Mais les impies se font entre eux des promesses mensongères. (40) Allah empêche le cieux et la terre de crouler. S'ils croulaient, qui pourrait les soutenir si ce n'est lui? Il est toute indulgence et miséricorde. (41).

Dieu ordonne à son Prophète - qu'Allah le bénisse et le salue - de dire aux polythéistes: Que pensez-vous de ces divinités que nous invoquez en dehors de Dieu. Montrez-moi ce qu'elles ont créée sur la terre ou si elles ont une part aux cieux. Non, elles ne possèdent quoi que ce soit ne serait-ce une pelicule d'une datte. **«Est-ce que nous vous avons envoyé un Livre qui justifie un pareil culte?».** Ou suivant une autre

interprétation: Leur avons-nous donné un Livre qui leur permette de le détenir comme un argument évident? Certainement pas». «**Mais les impies se font entre eux des promesses mensongères**». Ils ne font que suivre leurs penchants en formulant tant de promesses mensongères et des duperies.

Puis Dieu montre son omnipotence en empêchant «**les cieux et la terre de crouler**» comme il a dit ailleurs: «**Ses lois empêchent les cieux de tomber sur la terre**» [Coran XXII, 65]. «**S'ils croulaient, qui pourrait les soutenir si ce n'est lui?**» C'est à dire: Dieu seul peut les maintenir ainsi, et cependant il est celui qui absout et pardonne malgré que ses sujets commettent les péchés et lui désobéissent. Il retarde son châtiment, se montre clément envers eux, accorde le répit, dissilmule les péchés de certains d'entre eux et pardonne. Il est cité dans le sahih d'après Abou Moussa Al-Ach'ari que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue - a dit: *«Dieu le Très Haut ne dort pas, et il ne lui convient plus de dormir. Il baisse la balance et la relève. Les œuvres du jour lui sont montrées avant la nuit et celles de la nuit avant le jour. Son voile est de lumière ou de feu, s'il l'ôte le feu de sa face - ou sa lumière-aurait brûlé tout ce qu'un œil humain pourrait atteindre* ***(Rapporté par Boukhari et Mouslim***[1]**.**

وَأَقْسَمُوا۟ بِٱللَّهِ جَهْدَ أَيْمَٰنِهِمْ لَئِن جَآءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى ٱلْأُمَمِ
فَلَمَّا جَآءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾ ٱسْتِكْبَارًا فِى ٱلْأَرْضِ وَمَكْرَ ٱلسَّيِّئِ
وَلَا يَحِيقُ ٱلْمَكْرُ ٱلسَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِۦ فَهَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ ٱلْأَوَّلِينَ فَلَن تَجِدَ
لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ ٱللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾

wa 'aqsamû bi-L-Lâhi jahda 'aymânihim la'in jâ^'ahum nadîrum

---

(1) في الصحيحين عن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه قال، قال رسول الله ﷺ: «إن الله تعالى لا ينام ولا ينبغي له أن ينام، يخفض القسط ويرفعه، يرفع إليه عمل الليل قبل النهار، وعمل النهار قبل الليل، حجابه النور أو النار، لو كشفه لأحرقت سبحات وجهه ما انتهى إليه بصره من خلقه»

layakunanna 'ahdâ min 'iḥdâ-l-'umami falammâ j'â'ahum nadîrun amâ zâdahum 'illâ nafûran-i- (42) stikbâran fî-l-'arḍi wa makra-s-sayyi'i walâ yaḥiqu-l-makru-s-sayyi'u 'illâ bi'ahlihî fahal yanẓurûna 'illâ sunnata-l-'-awwalîna falan tajida lisunnati-L-Lâhi taḥwîlan (43).

Ils juraient de toute la force de leurs convictions que, si un Prophète leur venait, ils deviendraient le plus soumis des peuples. Lorsqu'ils eurent un Prophète leur insoumission ne fit qu'augmenter. (42) Ils se montrèrent orgueilleux et malfaisants. Qu'importe, le mal retombe sur son auteur. Veulent-ils subir la loi qui a courbé leurs ancêtres? la loi d'Allah est immuable. Nul ne peut en devier le cours. (43).

Les Qoraichites et bédouins jurèrent de toute la force de leurs serments, avant la venue de Mouhammad, que si un avertisseur leur parvenait, ils se seraient mieux dirigés qu'aucune autre communauté de celles qui les ont précédées, tout comme ils avaient déclaré auparavant: «**Si un Livre nous a été révélé, nous en aurions mieux profité qu'eux. Maintenant voici que votre Seigneur vous envoie une preuve, une direction et une bénédiction**» [Coran VI, 157].

Dieu leur répond: «**Lorsqu'ils eurent un Prophète, leur insoumission ne fit qu'augmenter**». Lorsque Mouhammad - qu'Allah le bénisse et le salue - vient à eux en leur apportant le Livre - le Coran- voilà que leur répulsion augmente, et leur incrédulite accroisse. Cela est dû à leur orgueil sur terre en se détournant des enseignements et en faisant détourner les autres par leur ruse et leur méchanceté. Or la ruse méchante ne s'abat que sur ses propres auteurs. A ce propos, Mouhammad Ben Ka'b a dit: «Trois mauvais actes retombent sur leur auteur: la ruse, l'injustice et la violation des serments, et ils sont tous confirmés par le Livre de Dieu: «**La ruse méchante n'enveloppe que ses auteurs**», «**O hommes, vos injustices retombent sur vous**» [Coran X, 23] et: «**Ceux qui voilent leur serment se feront tort à eux-mêmes**» [Coran XLVIII, 10].

«**Veulent-ils subir la loi qui a courbé leurs ancêtres?**» En d'autres termes: Attendent-ils que s'applique sur eux la règle de Dieu avec leurs ancêtres et subir leur même sort funeste, ceux qui ont traité leurs Prophètes de menteurs et se sont rebellés contre Dieu. La règle de Dieu, ou sa loi, ne connait ni changement ni déviation, plutôt elle demeure la même et s'applique sur tout mécréant, car quand Dieu

أَوَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَكَانُوٓا۟ أَشَدَّ
مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعْجِزَهُۥ مِن شَىْءٍ فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَلَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ إِنَّهُۥ
كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾ وَلَوْ يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ بِمَا كَسَبُوا۟ مَا تَرَكَ
عَلَىٰ ظَهْرِهَا مِن دَآبَّةٍ وَلَـٰكِن يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَآءَ أَجَلُهُمْ
فَإِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِۦ بَصِيرًۢا ﴿٤٥﴾

'awalam yasîru fî-l-'arḍi fayanẓurû kayfa kâna 'âqibatu-l-laḏîna min qablihim wa kânû 'ašadda minhum quwwatan wamâ kâna-L-Lâhu liyu'jizahû min šay'in fî-s-samâwâti walâ fî-l-'arḍi 'innahû kâna 'Alîman Qadîran (44) walaw yu'âḫiḏu-L-Lâhu-n-nâsa bimâ kasabû mâ taraka 'alâ ẓahrihâ min dâ'bbatin wa lâkiy-yu'aḫḫiruhum 'ilâ' 'ajalim musamman fa 'iḏâ jâ''a 'ajaluhum fa'inna-L-Lâha kâna bi'ibâdihî Baṣîra (45).

N'ont-ils jamais parcouru le monde? Ils auraient connu la fin malheureuse de leurs devanciers, qui pourtant, étaient plus forts qu'eux. Aucune force aux cieux et sur terre ne saurait contenir celle d'Allah. Il est savant et puissant. (44) Si Allah punissait les hommes suivant leurs œuvres, il n'y aurait plus sur terre âme qui vive. Il se contente de les ajourner au terme qu'il a fixé. Lorsque ce terme viendra, Allah se montrera renseigné sur leur compte. (45).

Dieu ordonne au Prophète - qu'Allah le bénisse et le salue - de dire aux négateurs Qoraichites qui ont mécru en son message: Parcourez la terre et considérez quelle a été la fin de ceux qui les ont précédés parmi les impies, qui ont traité leurs Prophètes de menteurs, comment Dieu les a anéantis et détruit leurs demeures, les privant de toutes les jouissances qu'ils ont goûtées, malgré qu'ils les dépassaient en nombre, en force, en progéniture et autres faveurs. Tout cela ne leur servait à rien et ils n'avaient pas pu repousser le châtiment de Dieu, car rien ne pourrait rendre Dieu a l'impuissance ni dans les cieux ni sur la terre, mais par sa clémence, Il accorde un répit aux hommes

afin qu'ils s'amendent. Il a dit: **«Si Allah voulait réprimer toutes les fautes, il ne resterait plus un seul être humain sur terre»** [Coran XVI, 61]. Dieu accorde un délai aux hommes jusqu'au jour du jugement dernier pour les rétribuer suivant leurs œuvres, car il voit parfaitement leurs actions et leur en demandera compte.